|  |
| --- |
| Please accept my heartfelt thanks to all the members of St. Clement Parish, who, over the last seven years…and even before, in my first years as a priest…have been a source of prayerful support, warm friendship and trusting collaboration.To give, and not to count the cost to fight, and not to heed the wounds, to toil, and not to seek for rest, to labor, and not to ask for any reward, save that of knowing that we do thy will. |
| *- St. Ignatius of Loyola**Feast, July 31st* |

|  |
| --- |
| À tous les membres de la paroisse St-Clément, veuillez agréer l’expression de mes remerciements et de ma gratitude profonde pour toutes les marques de soutien spirituelle, d’amitié chaleureuse et de collaboration fructueuse ses derners sept ans, ainsi que pour les toutes premières années après mon ordination sacerdotale en 1998.*Prière de St Ignace de Loyola (fête le 31 juillet)*Seigneur Jésus,apprenez-nous à être généreux,à vous aimer comme vous le méritez,à donner sans compter,à combattre sans souci des blessures,à travailler sans chercher le repos,à nous dépenser sans attendre d'autre récompense que celle de savoir que nous faisons votre Sainte Volonté. Amen. |



Feast of Saint Anne, 26 July 2013

Fête de Sainte Anne, le 26 juillet 2013

|  |
| --- |
| *Rayonnement de la dévotion à Sainte Anne (fête le 26 juillet)**La diffusion extraordinaire du Protévangile de Jacques explique le rayonnement du culte de sainte Anne. Ce texte, écrit vers 150-200 après Jésus-Christ, raconte l'histoire touchante des parents et de l'enfance du Christ.* *Le culte de sainte Anne se répand en Occident grâce aux échanges avec l'Orient. Tout au long du Moyen-Âge, les pèlerins, les marchands et les soldats des Croisades rapportent en Europe le souvenir des parents de la Vierge. Le culte se répand d'abord dans le Sud puis gagne le Nord de l'Europe. La ferveur de cette dévotion laisse d'innombrables chefs-d'œuvre.* *C'est à partir de la France que cette dévotion a franchi l'Atlantique pour s'implanter très solidement en Amérique du Nord et particulièrement à Sainte-Anne-de-Beaupré. Une dévotion qui se développe chez nous depuis déjà plus de 350 ans. Sainte Anne est devenue la patronne civile de la province de Québec et, telle la figure d'une bonne grand-maman, elle ne s'est jamais lassée de « gâter » ses petits enfants.* |
| *- http://www.sanctuairesainteanne.org* |

 église St. Anne, Ottawa, Napoleon Theodore Lyon

1908

 **Tenth Sunday after pentecost**

**10e Dimanche après la pentecôte**

*28 July 2013 ~ le 28 juillet 2013*

 **Ninth Sunday after pentecost**

**9e Dimanche après la pentecôte**

*21 July 2013 ~ le 21 juillet 2013*

**Parish Clergy:** Father Erik Deprey, fssp, Pastor 613 565-9656 x2 pastor.st.clement@rogers.com

**Clergé :** Father Garrick Huang, fssp, Assistant 613 565-9656 x5 garrick\_huang@yahoo.ca

**Parish Clergy:** Father Philip Creurer, fssp, Pastor 613 565-9656 x2 pastor.st.clement@rogers.com

**Clergé :** Father Garrick Huang, fssp, Assistant 613 565-9656 x5 garrick\_huang@yahoo.ca

|  |
| --- |
| **Parish Schedule for the Week** 🕈 **Horaires paroissiales pour la semaine** |
| ***Date*** | ***Time* | *Heure*** | ***Intentions Other Events | Autres activités*** |
| Sunday | dimanche 28.VII.2013*10th Sunday after Pentecost (2nd class)**10 e Dimanche après la Pentecôte (2 e classe)* | 8:30 a.m.10:30 a.m.6:30 p.m. | Pro PopuloRepose of the soul of Mrs. Evelyn Glendinning Requested by Dr. Chad GlendinningRepose of the soul of Mrs. Françoise Parent Requested by Mr. Paul Fournier & family |
| Monday | lundi 29.VII.2013*St. Martha (3rd class)* *Ste Marthe* (3*e classe)* | 7:00 a.m.7:30 p.m. |  |
| Tuesday | mardi 30.VII.2013*Feria† (Comm. of Sts. Abdon & Sennen)* *(Mém. des Sts Abdon & Sennen)* | 7:00 a.m.12:15 p.m. | Intentions of friends and benefactors Requested by the MacDonald family  |
| Wednesday | mercredi 31.VII.2013*St. Ignatius of Loyola (3rd class)**St Ignace de Loyole (3 e classe)* | 7:00 a.m.7:30 p.m. |  |
| Thursday | jeudi 1.VIII.2013*Feria† (Comm. of the Holy Maccabees)* *(Mém. des Sts Machabées)* | 7:00 a.m.12:15 p.m. | Repose of the soul of Mrs. Kay O’Meara Requested by Mr. & Mrs. Charles Lemieux |
| Friday | vendredi 2.VIII.2013*St. Alophonsus of Ligouri (3rd class)**St Alphonse de Ligouri (3e classe)* | http://www.setonyouth.org/pictures/monstrance%20symbol.jpg7:00 a.m.7:30 p.m. | The deceased of the parish / les décédés de la paroisse*First Friday : two votive Masses of the Sacred Heart may be celebrated**1e samedi : deux messes votivee du Cœur sacré peuvent être célébrées**First Friday Devotions: Adoration of the Bl. Sacrament until Saturday 8:30 a.m.**Dévotions du 1e vendredi, adoration du S. Sacrement jusqu’à 8h30 samedi* |
| Saturday | samedi 3.VIII.2013*Saturday of Our Lady (3rd class)**Samedi de la Ste Vierge (3 e classe)* | 7:00 a.m.9:00 a.m. | Repose of the soul of Mr. Desmond & Mrs. Margaret Noden Requested by Mr. Andrew Noden*First Saturday : one votive Mass of the Immaculate Heart may be celebrated**1e samedi : une messe votive du Cœur immaculé peut être célébrée* |
| Sunday | dimanche 4.VIII.2013*11th Sunday after Pentecost (2nd class)**11e Dimanche après la Pentecôte (2 e classe)* | http://www.setonyouth.org/pictures/monstrance%20symbol.jpg8:30 a.m.10:30 a.m.6:30 p.m. | Pro PopuloIntentions of Mr. Mateusz Majkowski Requested by Mr. M. MajkowskiHoly Souls in Purgatory Requested by Mr. Maciek Milejski |

|  |
| --- |
| **Please pray for the sick of our parish** 🟆 **Veuillez prier pour nos malades** |
| Justin Bartlett, Anne Cillis, Vince & Ann Marie Costello, Normand Duern, Ernie Filion, Camilla Gallant, Maureen Hamilton, Marie Anne Hotte, Darleen Lagasse, Albert Landry, Richard & Claire Laramée, Geraldine MacMillan, Cecilia Moffat, Ann Morrison, Malika Nkuebo, Jean Pothier, Chisholm Pothier, Jeanette Primeau, Mary Scheer, Doreen Sparling, Maria Stukel and Mr. Philip Vink. |

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

†*feria = a day on which no saint’s Mass is foreseen in the liturgical calendar; the celebrant may choose the previous Sunday’s Mass or any other Mass of his choice.*

†*feria = un jour où aucune fête d’un saint est prévue dans le calendrier liturgique; le célébrant est libre de choisir la messe du dimanche précédent ou toute autre messe.*

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

†*feria = a day on which no saint’s Mass is foreseen in the liturgical calendar; the celebrant may choose the previous Sunday’s Mass or any other Mass of his choice.*

†*feria = un jour où aucune fête d’un saint est prévue dans le calendrier liturgique; le célébrant est libre de choisir la messe du dimanche précédent ou toute autre messe.*

|  |  |
| --- | --- |
| **announcements** | **annonces** |
| **Legion of Mary -** members are invited to our annual Market Ministry on August 17 and 18 where we hand out Rosaries and Medals in the market in downtown Ottawa. For details, please call Liz Fennelly: 613-837-3027. | **Légion de Marie -** Les membres sont invités à notre Apostolat au marché annuel, les 17 et 18 août où nous distribuons des chapelets et des médailles au marché, dans le centre-ville d’Ottawa. Pour plus de détails, contacter Liz Fennelly : 613-837-3027. |
| **Feast of Saint Anne –** *A special thanks to the numerous volunteers who have made this celebration a success.* See parish website for photos and the bishop’s homily. | **Fête de Sainte-Anne –** *Nous tenons à remercier tous ceux qui ont contribué au succès de cette célébration.*Veuillez visiter le site internet de la paroisse pour les photos et l’homélie prononcée par l’archevêque. |
| **Farewell for Fr. Creurer** **–**BBQ for Father on Sunday, July 28th after the High Mass. | **Adieu à l'abbé Creurer** **–**un barbecue pour M. le Curé, le 28 juillet, après la grand-messe. |
| **A Visit to St. Anne Church** – a booklet now available at the entrance to the church which explains the many cultural and historical elements of St. Anne Church.  | **Une visite à l’église Ste-Anne -** Livret qui explique les éléments d’intérêt historique ainsi que culturel de l’église Ste-Anne d’Ottawa. Disponible à l’entrée de l’église. |

|  |
| --- |
| **New Registrations** 🟆 **Nouveaux paroissiens** |
| For those who are new to the Parish, please find the registration forms (salmon coloured) in the vestibule of the Church. If you have already registered and requested a box of Sunday Offering envelopes, they may be picked up from the table at the back of the Church. | Pour ceux qui sont nouveaux à la paroisse, veuillez trouver dans le vestibule de l’église des feuillets (couleur saumon) pour vous inscrire. Si vous êtes déjà enregistré et souhaitez recevoir une boite d’enveloppes pour les quêtes, vous les trouverez sur la table à l’entrée de l’église. |



|  |  |
| --- | --- |
| **Sacrificial Offerings** | **Offrandes dominicales** |
| ***Sunday, July 21st / dimanche du 21 juillet:***The collections will be posted next week.Le résultat des quêtes sera publié la semaine prochaine. |
| ***May God reward you for your generosity! / Que Dieu vous bénisse pour votre générosité !*** |
| Ordinary collections above $4,600 are dispensed from 14% diocesan tax. *Restoration Funds for diocesan-approved projects are likewise free of tax.* | *Quêtes dominicales ordinaires au-delà de 4.600$ sont exemptes de la taxe diocésaine (14 %). Les fonds de restauration appliqués aux projects approuvés par le diocèse sont également exempts.* |

 *Please remember our parish in your will N’oubliez pas notre paroisse dans votre testament…*

|  |  |
| --- | --- |
| “What do I hope for Jesuits? I really hope that we insert ourselves deeply into what we do – be it pastoral work, education, research, spirituality. If we can go deep enough into it, we can find so many possibilities for cooperation, for helping people, because in the deepest parts of ourselves we encounter the Lord who inspires our best service of others.”  - Very Reverend Adolfo Nicolás, SJ, Superior General | « Que chacun y réfléchisse, il avancera dans les choses spirituelles, dans la mesure où il se dépouillera de son amour-propre, de sa propre volonté, de la recherche de sa propre satisfaction. »St Ignace de LoyolaExercises spirituelles, no. 189 |
| https://upload.wikimedia.org/wikipedia/commons/thumb/1/1c/Ihs-logo.svg/235px-Ihs-logo.svg.pngJesuit Provincial Curia43 Queen's Park Cres. East, Toronto, ON M5S 2C3T: 416-962-4500 | http://www.jesuites.org/contact/ |